

**外埠寄費買者自理**

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不足思慮過度或腎虛身弱陽事不舉夜多小便者服此丸最有功效 服法每日服四次每次服兩粒每飯前並臨睡時早半點鐘用水吞下服後兩點鐘不可飲茶 諸君賜顧諸認明五洲大藥房招牌庶不致誤

價目 大罇三元 小罇一元二 批發另議

**外埠寄費買者自理**

三七四一 (麼詩) 線講

KWONG MAN SANG CO. 224 GEORGIA ST. E.  
 Phone Sey. 1473 Vancouver, B. C.

新辦到祖國雜貨發行  
各種仁菜米

## A black and white photograph of a two-story building facade. The upper floor has three large arched windows with dark frames. The lower floor has a central entrance with a white archway and two side entrances. There are signs above the windows and entrances, including one that says "THE LITTLE THEATRE".

▲酒樓開設於片打街東端門牌一百四十三號，錫其名曰萬國。蓋有見萬善畢陳，國旂招展，外觀足羨，內美堪誇者也。本主人搜羅萬國之珍奇異味，供給萬國之雅士游人，加以脩食者金釵一式，承匪者紅粉三千，更設娛樂之場，爲助賓筵之興。品竹評花，彈琴度曲，弄管弦之雅韻，拍

麻雀以爲閒，有此勝概，最足爲旅人遣興之地。望酒帘而  
戾止，何必覓買夏之園沽春之市哉。謹登告白，仰荷垂青  
▲喊線 詩酬 四八叁 ▲收現 喊線（詩酬）六七五七〇

International Chop Suey Parlor  
143 Pender St. E. iPhone Sey. 483-67570

**SUN YUEN GO. SHOE MAKER**  
543 Main St. Vancouver B. C.

行零沽價極相宜修整舊靴隨時應命諸君賜顧額  
外歡迎舖在緬街牌  
五百四三號



號製造本  
各款鞋  
靴各色  
袋袋發

金源金器首飾



式圖



四元夜光加銀四元

內鏢



元今減價十八元五毫  
夜光每個二十二元五毫

▲金壳手鏢 ▲包行壹年

靚辦  
蔴到  
雀大  
牌幫

此金壳手鏢乃係花旗和路參著名鏢廠所製其堅固耐用用時準確久已膾炙人口且鏢內有鑽石七粒鏢壳包用十磅照原價每個沽銀二十元今特減價沽銀十八元五毫唯夜光加多四元即沽銀三十二元五毫倘諸君購到此鏢試用三天如不滿意請携來本公司原銀奉回抑或更換均由自擇

Kam Yuen Co. Ltd. Phone 3396  
71 Pender, St. E. Vancouver, B. C.

司理人 林沾 李奕柱  
林原 林閏德 同著

▼ ○ ▲ 華利鐘鏢公司開張廣告

▲舖在哥林布街門牌四百三十壹號  
敢者本號曾在城埠開張多年蒙各僑胞光顧生意稱旺今爲  
擴張營業起見特添設壹司於雲城專辦各國金銀鐘鏢、  
男女手鏢、眼鏡、袖鈕、鑽石、鏢鍊、鏢墜、香釵、花  
露水、牙擦、牙粉、牙簪、熱水壺、鬚刨、煙仔盒、鉛  
筆以及金銀首飾各俱全特將各貨物平沽於十天  
諸君光顧請速來購是所厚望焉

本主人 兼修整時辰鐘鏢留聲機器及脫牙  
鑲牙補牙 工精妙手取價從廉  
舖內並設生利隆號專做來往按押生意  
李祿承接油漆寓內  
ah & 41 inbi av varicne  
十三年 三月十五日 華利司司理人李煒華啟

謝成	馬德仕	關兆賢	馬子英	陳梓	以上每名一元	楊貴仕	阮永祝	顏耀	趙萬	梁煜	林普安	高才	岑杰	林顯彭	鄭松安	陳厚祿	謝汝振	黃學光	鄭振秀	廖仕顯	呂卓修	鄭廉光	黃茂	吳英茂	湯保	李拔	關崇烈	麥元允	梁金海	陳瑞	張乾錦	張錫活	司徒熾	蔣安杰	黃希堯	張錫松	黃希堯捐銀兩元
梁元灼	關元	黃進	馬就	丘進	周瑞康	鄭添	馬大輯	容學柱	曾安	鄭添	李蕊	蘇其桂	馮定	鄭添松	伍勳賢	馬燁	鄭懋敬	鄭錦寬	吳英蘭	黎長	胡植	黃兆欽	胡信	李聖時	馬大洽	鄭倅	容月山	關國雅	梁瓊芳	胡寬銘	張椿香	黃啟猷	張林潤	關卓雲	馬冠賢	胡維琳	胡維琳